

ՄԷՃՄՈՒԱԹԸ



Մէնէլիք բէշին . . . 120
Աթը պլըզը . . . 60
Մէնէլիք բոսթա իւնթէթի . . . 30
Շէնթի բոսթասը . . . 80

Յէրմ իտիլէնք իւնթաթ իշին այրը
Հաւ բազարլըզ օլունուր:
Հաղէթայա միւթէպլիք խոսուսաթ
Իշին 3. 001 ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունուր

Իտարէխանէմիզ Պէ. յօղունտա ճառտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարնտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 24 ՄԱՅԻՍ

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 3 յունիս. — Խարիճիկէն ազըրը՝ ծրանա հիւքիւմէթի թարափընտան ամէլէնէ տայիր թանդիմ օլունան լայիհալարճա իսթիֆատէ օլունմագ իւզրէ, մէմալիքի միւլս-թէլիֆէտէ, ամէլէնին թէնսիգի ահ-վալի հազ-զընտա բաբօրթօյար իր-սալ իթմէլէրինի մէմալիքի էճնէպի-նէտէ մուգիմ ծրանսըզ սէֆիրէրի-նէ էմր ու իշար իլէմիլ տիր:

Մ. Էմիլ Ռիշար՝ պէլէտիկէ մէճի-սինէ բէյիս նասպ օլունմուշ տուր:

Միւլթէլիթ թէլէկրաֆ գօնկրէ-սինսէքի Սըրպ մուրախապը՝ թէ-լէկրաֆարըն միրուր իթտիկի մէմա-լիքին տախի միւսալի մըգտարտա իւնթէթ ալապիլմէլէրի իշին թրան-սիթ թէլէկրաֆարընին իւնթէթլէրի թատիլ օլունմասըն թէլէլիք իթմիլ օլմալլէ, իշար թէլիք Պէրն շէհ-րինտէքի իթթիհասա մէրքէզ իտա-րէխանէսինէ իրսալ վէ հէվալէ օ-լունմուշ տուր:

Հիւքիւմէթ՝ ամէլէնին եհվմիկէ նէ գատար սաաթ իշիկէնէնէլինէ տայիր պիր լայիհանըն թանդիմինէ էսասէն գարար վէրմիլ տիր: Իշար լայիհանըն թէլէլէրուաթը մուախ-խարէն գարարաշարըրլաճագ տըր:

Պիւտէն գօմիսիօնու, «սէքսմէր» թահվիլաթըն 100աէ 3 ֆայլիլի տայիմի էսհամա թէպտիլ վէ թահ-վիլ օլունմասըն էքսէրիկէթի աբա իլէ գարար վէրմիլ տիր:

Գահիթէտէն Աթանս Սթէֆանիկէ եաղըրաղընա կէօրէ, Ինկիլթէրա, Իթալիա վէ Բուսիա՝ տիւնուր Մը-սըրիկէնին թէպտիլինէ մուվաֆֆա-գաթ իթմիլէր տիր: Քէզալիք Ին-կիլթէրա իլէ Իթալիա՝ իշար թէպ-տիլ մուամէլէսինտէն սէնէվի հու-սուլէ կէլէնէք մէպլաղըն 150,000 լիրա անկարեա իշիկէնէ թախսիս օլունմասըն տախի գապուլ իթմիլ-լէր տիր:

Հօնտար, 3 յունիս. — Մ. Սթան-լէյէ իքրամէն վէրիլէն պիր թաա-տա, սէյահը միւմաիլէյ՝ Ինկի-լիզ միլլէթինին Աֆրիգատաքի հու-գուգընն մուհաֆազասընա իս-րար օլունմասըն բէճա իթմէք իւզրէ Հօնտար էհալիսի թաաֆընտան լօրո Սալիպպիլէ պիր հէյնէթի մէպուսէ իրսալինի թապիլիք իթմիլ տիր:

Մէճիսի մէպուսանտա Մ. Գամբէլ-Հէլիկօլանտ առապը վալիսինին մա-չը ֆէսի օլունմասըն վէ ճէգիրէի

մէգըիւրէնին Ալմանիա թէրք ի-տիլմէսինի թէլիք իթմիլ իսէ տէ, իշար թէլիք իտարիկէ միւսթէ-չարընն թալէպի իւզրէնէ բէտա օլունմուշ տուր:

Պէրլին, 3 յունիս. — Իմթէրաթօր տիւն պիրիկէն տէֆա օլարագ արա-պա իլէ կէզմէյէ չըգմըշ տըր:

Պիւքիլ, 3 յունիս. — Բրէնս Նի-գօյա Պիպէսօ՝ տիւն ֆիւնէթէն վէֆաթ իթտի:

Վիէնա, 3 յունիս. — Բրէնսէս Գլէմանթին տը Գօպուրկ՝ պուրա-նա մուվասէլէթ իտէրէք, իսնէ-տանը իմթէրաթօրինին պիրիկէն մէպարնա վիզիթա վիւրմիլ տիր:

Իմթէրաթօրուն պիրատէրի արշի-տիւք Շարլ Լուի՝ Համպուրկ, Քիէլ վէ Գօթէնհալ թարիք իլլէ Նօրթգա-բա (Շրմալ Պիւրնուս) միւլթէվէճ-ճիհէն հարէքէթ իթմիլ տիր:

Բօլիթիլէ Գօթէսթօնտէնց զաղէ-թաընըն Պէրլինտէն ալտըր պիր մէքթուպտա լիէմին օլունտուղու-նա կէօրէ, Ալմանիա հիւքիւմէթի միւլթէվէթի տէվէթլէր հազ-զըն-տա ախիթէն նէշր օլունան իրսալէ-լէրէ ճէվապ վէշմէք նիկէթինտէ տէյիլ տիր: մէգըիւր իթթիֆագ-լարըն պօղուլմամըշ օլտուգլարընա հիշ պիր չիւպէն եօգ տուր: Պու-րիսալէլէրին մագսէտի եհկեանէսի օրթալընա չիւպէն վէ էմիլիկէթիւք լիք թօխումու սաչմագտան իպա-րէթ իսէ տէ, պու մագսէտլէրինէ էրէմէնէնէքլէրի չիւպէտէն վա-րէսթէ տիր:

Բլաւա, 3 յունիս. — Տիէթ մէճ-լիսինտէ Պօհէմիա վալիսի՝ Միւր-չանտաքի գարըշչըլըլար էսնասըն-տա զապլթա հէյնէթինին նիգամ-սըզ մուամէլէտէ պուլունտուղու-նա մագամը իթմիլ մագտա պէտան իլէ տէր-միւնս իտիլէն պիր սիւալէ ճէվա-պէն, ամէլէն հարէքէթինին քէսպի չիտտէթ իթմէսի իւզրէնէ հիւքիւ-մէթլին՝ սաքին էհալիկի հիմնէ վէ ասպիլ ու ինգիպաթը մուհաֆազա իթմէք իւզրէ գանուսու՝ քէմալ չիտտէթլէ վէ թէմամըլլա իճրա իթ-մէնէ մէճպուր օլտուղունու պէտան իթմիլ տիր:

ՏԱՌԻԼԻՅԷ

Թրապիզօն վիլաեթի Բէթի միւ-տիլի Հապիպ էֆ-իէ ըրիւթպիլ բա-պիա թէվէճի պուլլուլմուշ տուր:

— Շաքիր բաշա հաղէթլէրիլլէ մանէթլէրինտէ պուլունան գէվաթը քիրաթ՝ պու սապաչ Տէրիսաաթէթէ կէլէնէքլէր տիր:

Միւլարիլէյ Շաքիր բաշա հազ-

րէթլէրինին Օսմանը վէ Գարաաղ-հուտուտընն ահվալը ինգիպաթիկէ-սինէ պագմագ իւզրէ, մէմուրէն օլ-ճանիպէ կէօնտէրիլէնէ կի մէրվի տիր:

— Պրուստա իսալհաթա պագմագ իւզրէ թէշքիլ օլունան գօմիսիօն իշէ պաչաթըշ տըր:

— Ալիթիլէն Պրուստա պուլուն-տուղու գէման կէօրտիւկիւ իլթի-ֆաթտան տօլանը տիւգ տը Սադ-ս Մէյնիկէն հաղէթլէրէ՝ տուգալլ-գա մախտուս օլան նիշանըն պիրիկէ-րիւթպէսին, վէ իթալիա գրալը հաղէթլէրի տախի՝ մախտուս վէ վէլիլ աշար տիւգ տը Նաբլըն Պրու-ստա կէօրտիւկիւ իշթիլմաթտան տօլանը Գուրօն տիլթալի նիշանըն կըրան գօրտօնուկ վալիլ վիլաեթի հաղէթլէրինէ կէօնտէրիլլէր տիր:

— Խարիճիկէ տայիթէսինտէ տօգ-թօր Սէրվիլէն էֆէնտինին թահթը իրեանէթինտէ, Տէրիսաաթէթ սէ-ֆարէթ թէրէմանլարընտան միւ-րէքէք պիր գօմիսիօն ագտ օլու-նարագ, սըհիկէ թարիֆարընա տայիլ միւլաքէրաթը լազըմէ իճրա օլունմուշ տուր:

— Տիւն սէրասթէր բաշա հաղէթ-լէրի մէճիւր խաթը վիւքէլաաա պուլունտուգլարը սըրաաա, օլունան տալթէթ իւզրէնէ, սէրան մապէյ-նի Հիւմանուս կիթմիլլէր տիր:

— Պրանսա իլէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի արասընտա պիր թի-ճարէթ մուգալթէսի ագտ օլուն-տուղու զաղէթալարտա կէօրիւմիւշ տիր:

— Կէլէնտէ Իրան տէվէթի թա-րաֆընտան տէվէթի Ալիեհէնին Թէհ-րան սէֆիրի խալիտ խալիլ պէյ էֆ-հաղէթլէրինէ Շիրի Խօրըիտ նիշա-նըն պիրիկէ ըրիւթպէսինտէ պիր գըլթաթը իհտա պուլլուլտուղու կի-պի, պու քէրէ տախի մէգըիւր նի-շանըն պիր գըլթա մուրասաաթը իթա օլունմուշ տուր:

— Անտօլու տէմիր Եօլլարը սա-հիպի իմթիկաղը Մ. Ալիթէտ Գաուլ-լա՝ էվլէլէր կիւն մապէյնի Հիւմա-նուս աղիմէթլէ, Իզմիտ վէ Ատա-բազար տէմիր Եօլու չիւպէսինին բէսմի քիւշաաղընտա թարաֆը հազ-րէթի Բատիշահիտէն նաֆիա նաղը-րը Բայիթ բաշա հաղէթլէրինին պու-լունմալարընտան աօլանը պէտանը թէշէքըիւր իլլէվիլ, վէ գաթը հազ-րէթի Շէհրիարիլէրի, թէշէպպիւսիւ վազընըն մուվաֆֆագը լիէթի միւ-նասիպէթիլլէ թէպիրէքաթը Շահա-նէլէրինի թէպիլը պուլունմուշար տիր:

— Գալաս միւլթէպէրանը Իսլամի-նէսի շէհրի մէգըիւրտէ պիր ճաճի ինշաթը իշին ինանէ տէվիլմէք իւզ-րէ, տէվէթի Ալիեհէնին մահէլլի ժէնէրալ գօնսօլուսու Մագսիմ է-ֆէնտինին թահթը իրեանէթինտէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթմիլլէր իսէ տէ, թօլանըն մէպալը քիֆա-նէթ իթմէտիկինտէն, գաթը հազ-րէթի Բատիշահիտէն տէրքէրա օլան ուլուվը ճէնապլէրինէ միւրաճաթ իթմիլլէրինտէն, ինշաաթըն իքմա-լի զըմնտա իգթիլգա իտէն մէպ-լաղըն Խաղիկէյի խասա նէզարէ-թինտէն իթաաղնա իրատէյի Շա-հանէ շէրէթլէթիլ պուլլուլմուշ տուր:

— Էտիլնէ վիլաեթիլինտէ տէմիր Եօլ խաթը իւզրէրինտէ ֆէննի հարպ ուսուլլինտէ ինշա օլունմագ-տա օլան Եօլլարըն ամէլիւթը ին-շալիլէսինի թէֆթիլ իթմէք իւզրէ, մապէյնի Հիւմանուսա թէճէմիւլ իտէն թէֆթիլի ապքէրի գօմիսիօնը ալիսի ագաթընտան Հասան Ռիգա բաշա՝ Էրքեանը հարպտան իքի գա-պիթ իլէ պիրիլքտէ եագընտա շէհ-րիմիլտէն հարէքէթ իտէնէք տիր:

— Թէլէկրաֆնամէլէրին վէ մէք-թուպլարըն պիրա թէլէլիլ թէվգիթ-նէ տիգգաթ օլունմաթը, վէ չիքա-նէթ սէպէպլիկէթ վէրիլմէմէսի, վէ պու խոսուստա իշմալ իտէն մէմուլարըն շէտիտէն տիւլարը ճէ-գա գրլընաճագլարը, Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի ալիեհէսի թա-րաթընտան կէրէք Տէրիսաաթէթ տէ վէ կէրէք վիլաեթը Շահանէտէ Ի-ճապ իտէնէք թահրիլաթը ումու-սինէ իլէ պիրիլլէր տիր:

— Սատրաղամ հաղէթլէրինին ինշան թաչնտա վազը տէվէթլինտէլէրի իթթիսալինտէ պիր աղընըզ պիր արսա, միւլարիլլէ հաղէթլէրինէ իշան պուլլուլմուշ տուր:

— Սուլթան Ահմէտ մէյտանընտա վագը հապսիսանէի ումուլինին մէ-մուլլիլլէ մախտուս օլան պագը տա-լիլլէլէրինին միւլթէտտէտէն ինշա-թընա պաչլանմըշ տըր:

— Էվլէլէր կիւն Հէյպէլի առա-տա Ալմանեալը կէնճ պիր գըզ, բէ-վօլլէր իլէ թէլէթի նէֆա իթմէք իսթէմիլ, վէ վիճուտինէ իւզ գուր-չուն կիրմէքլէ, հաեթթը թէշիլքէլի պուլունմուշ տուր:

— Սարրեար ճիւնաեթի մալիւմէ-սինին մուհաթէմէսի տիւն իճրա Ի-տիլէնէք իքէն, միւլթէշիմէրտէն պիրի խասթա օլտուղունտան, մու-հաթէմէ սայիլ կիւն պագըրմըշ տըր:

— Թիւնճարըն կէօմիլլէրտէ վա-գը օլան այնէն թէշտիկաթընա, վէ այնէն ալընան էմթաանըն ֆիրուս-

Թինէ տայիր Բուսուժանէ Էմանէթի ճանկարներն պարզ թէտապիր իթ- թիւազ գրչնմը տըր։ Իշպու թէ- տապիրին՝ Խաղինէնի ճէլիէնէ մէ- նափի ազիւնի ուսնազ տըր։

— Կասթամանի տախիլինտէ Պար- թըն գազարը քէօյիւլէրի՝ աշար միւլ- թէգիմէրինն հազգարը մուսմէլէ- լէրինտէն շիքեանէթ, վէ պու միւլ- թէգիմէրին՝ պօրճարընըն իքի միւ- լինի քէնտիլէրինտէն իսթէմէթտէ օլտուգլարընը պէնան իթտիլէրի զազէթարընըն ճիւմէի ըիվանէթըն- տան տըր։

— Խասէթի նամ խասթախանէտէ պուլունան գատընլարըն քէֆան հա- լէրի իշին լազլմ օլան պազը քէնա- նըն նօգսան օլտուղու մալիւմիւ սէ- նիլէլի հազրէթի Բատիլահի օլտու- ղունտա, պու նօգ սանլարըն իքմալ իտիլմէսի իշին իգթիլիլի իտէն մէպ- լաղըն Խաղինէի խասսա նէզարէթին- տէն իթասընա իրատէի Շահանէ շէ- րէֆսատըր՝ պոյրուլմուշ տուր։

— Ժանտարմա վէ բօլիսին թէն- սիգի իշին իթթիլիլի օլտուղու թէտապիրին ըսթօրթօսուլու թան- զիմէ մէմուր օլան գօմիսիօն՝ իլ քի կիւն Իուրուշէմէն Ենիքիլի գատար թէթիլ վէ թէտգիլի սի իքմալ իթմիլ, վէ վիլէթի կիւն տախիլ քէթիլ թարաֆըն թէտ- գիլի պաշլամիշ տըր։

Իւսկի տար միւլթէսարընը Պաշ- ըր բաշա հազրէթիլիլի Ջապիլիէն նէզարէթի մի ֆէթիլիլի ումուլիսի Պօնէն Էֆէնտիլ Ջապիլիէն նէզարէ- թի թարաֆընտան, վէ Պիւնիլ քտէ- րէ տալիլիլի պէլէտիլիլի միւտիլի ճէմալ պէյ, վէ սէրմիւհէնտիսի Մէհմէմէտ պէյ Շէհրի Էմանէթի ճանկարներն իշպու գօմիսիօն մէ- մուր օլմուշլար տըր։

Պէշիլթաշ վէ Օրթաքէօյ ճիւլէթ- լէրի էն սօն թէթիլիլի իտիլէնէթլէր տըր։

— Բիւրէտէ վագը տէվլէթի ալիտ պիր արասըն ճամի ինչասը իշին մէճանէն թէթիլիլի խուսուսուսա տա- յիլ Եուսան րէյիսի վիլքէլասը Մ. Թիլգուրի Եուսան բարլամէնթ օսու- նուն մայիսի րուլմիլին Վէլիսի կիւնքի իճթիմալիտէ պիր լայիհա թագտիլ իթմիլ տըր։

— Սօֆիա վէ Բուսուժան Պանգը Օսմանիլին պիրէր շիւպէսի քիւշատ օլունանաղը Սօֆիատան Եաղլընտը։

— Պօեանան Նէհրի հազգընտա Պա- պը Ալի իլի Գարատաղ հիւքիւմէթի պէյնիլտէ ախիլէն գարալաշտըրը- լան սուրէթի թէթիլիլի մուսիլիլի ճէ ցօտարտա իպթիտար իտիլէնէթ օ- լան ամէլիլիլի թանէզարէթ իթմէթիլգ- րէ պիր գօմիսիօն թէթիլիլի օլմուշլար տըր։

Պու գօմիսիօնտա իքի նէֆէր Էր- քեանը հարպ զապիլիլի պուլունմագ- տա տըր։

— Մօնիլթէօր Օրիանթալ զաղէ- թասընտա կէօրիլմիլի տըր։

Աթիլիլի թէլէկրաֆնամէլէր Տէ- րիսատէթտէ ախիլ օլունմուշ տուր։

Պաղտատ, 2 յունիս. — Պաղտատ- տա վէ ճիւլարարընտա աշվար սըհ- հիլի մէմուր օլունանազ սուրէթ- տէ տըր։ Մայիսի Էֆրէնի 29 թա- րիլիլի սօն թէլէկրաֆընտան պէրու Պէլէտտէն հիլ պիր խապէր ալընմա- միշ տըր։

Տիւարպէրը, 21 մայիս. — (րուլմի) Մայիսի րուլմիլին 19 ու թարիլիլի Մարտին միւլթէսարընընտան ալը- նան պիր թէլէկրաֆնամէ մուսիլիլի- ճէ, ճէլիլի միւլհազաթընտան Սէլ- վանիլի նաշիլիլի տախիլիլիլի Էա- սատ գարիլիլիլի տէ, մայիսի 17 սին- տէ 1 քիլի էօլմիլի վէ 2 քիլի իլլէթէ թուլթուլմուշ, վէ պիր հաֆթա գար- ֆընտա 20 վէֆիլիլի վուգու պուլ- մուշ տուր։

Պու վագըլար իւզէրինէ, Հէրզիլ Նէհրի իւզէրինտէ վագ իտիլիլի օլան գօրտօն, գարիլիլի մէզթիլիլիլի էօլթէսիլիլի թէթիլիլի իտիլիլի տըր։ Խապէրի մէզթիլիլի, հիւքիւմէթի մա- հէլիլիլի ճանկարներն միւլթէսարընը- լընա թէպ իլ գըլլէնմը տըր։ Իուլմի մայիս 20 թարիլիլի գալմագաժտան ալընան իքմիսի պիր թէլէկրաֆնա- մէտէն, զիքը օլունան քէօյտէ զու- հուր իտէն իլլէթին գօլէրա օլտու- ղու անլաղմիշ տըր։ Թէտապիրի լա- լըմէնիլ իճրասընա նէզարէթ իթմի- լի իշին գալմագաժտա իճապ իտէն թագիլիլիլի իթտիլիլի։

— Պրանսան Մօն տը Բիլիլի տէ- նիլիլի էմանէթ սանտրգլարը Եօլուն- տա, Տէրիսատէթտէ, Իլմիլիլի, Սէլանիլիլի վէ Պրուսատա էմանէթ սանտրգլարը իհտար իշին հիւքիւ- մէթի Սէնիլիլիլի րուլսաթ իսթիլ- տա իտիլիլի օլուպ, պուլունա շարթ- նամէսիլիլի պիր պէնտ պաղը միւլ- քիլիլի թէսատիլիլի իթմիլիլի իտէ տէ, միւլքիլիլի մէզթիլիլի պէր թարաֆ իտիլիլի տըր։ Մատտէ՝ էմանէթ սան- տըլընտան ալընան մէպաղ թէթ- տիլիլի իտիլիլիլիլի տէ, գօնուլմուշ օլան րէհիլիլի սանտրգ թարաֆըն- տան սաթթըլիլիլիլի տայիր օ- լուպ, իթթիլիլի իտիլիլիլի տա պուլունանլար, էվլէլիլի խապէր վէլմէթիլիլի պու հազգը իճրա իթ- մէթ իսթէթիլիլիլի հալտէ, հիւքիւ- մէթի Սէնիլիլիլի պու խուսուսա ու- սուլէն պօրճուր Եա ճիւլէլիլի իթթարը քէլիլիլի իտիլիլիլի մէզպուրիլիլի թիլիլի թայիլիլիլի վէ իշպու շարթ իթթիլիլի իսթիլիլիլի տա օլանլար թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տուր։

— Սամաթիատա շիտտէթլէ իճրաի հիւքիւ իթմէթտէ օլան գըղըլ խա- թաղը քեամիլիլի միւլտէթի օլմուշ տուր։ Մէրճիլիլի թագտիլ օլու- նան րաթթըլ օլարտան անլաղմիշ շա- նկէթըն, Սամաթիատա 128 նուֆուս պու իլլէթէ թուլթուլուպ, Եալընը իւլիլի վէֆաթ իթմիլի տըր։

— Պիլիպէտէ չըգան Պիլիթօրիս զաղէթտը, հիւքիւմէթի Սէնիլիլի պէյնիլտէ մուլիլիլի պիր իսան գուլանտըլընտան, մէմալիլի Շա- հանէնէ տուրիլիլի մէն իտիլիլի տըր։

— Կէլէն կիւն Եէնիլ-քէօյտէ, մա- հէլիլի պէլէտիլիլիլի վէ Իուլմ քի- լիլիլիլի պաղը պօրուգ թուլթուլ- պաղըլարը արասընտա գանլը պիր միւտարէպ վուգու պուլուպ, իշ- լէրինտէն իւլիլի աղըրնա Եարալան- միշ տըր։

— Իրանտա Քէլմանշահ Եաղլըն- տա վագը Տէրաթէհան գարիլիլիլի տէ վէպալի պագրի իլլէթի զուհուր իթթիլիլի յունիսի Էֆրէնիլիլի 2 սի թարիլիլիլի թէհրանտան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէտէն անլաղմիշ տըր։

— Մագթուլ Բիլիլի պէյիլիլի Բէ- տէրի օլուպ, Սէլանիլիլի պուլունան Ուհմէտ պէյ, էվլէլիլի կիւն շէհրի- միլիլի մուլթալիլիլի իթմիլիլի, վէ մալի- տուլունուլիլի ֆաթիլիլի սուրէթտէ վէ- ֆաթընը իւպալիլի ալտըլընտա, քէ- տէրինտէն նաշի խաթալանմիշ տըր։

— Պու կիւնլէրտէ Թէթիլիլիլի խալիլ Եաղմուր Եաղարագ, պիր վա- գըլթտան պէրու տէվամ իտէլիլիլի գուրաղըլգ սէպէպիլիլի մաշսուլա- թըն մաշվ օլանաղը հազգընտա պիր գօրգուլու պէրթարաֆ իթմիլի տըր։

ՀԱՎԱՆՆԸ ԱՂՐՈՂՈՂԸ

Ճօղրաֆիա տէրսի ալմիշ օլանլա- րա մալիլմ տըր քիլ, քիւրթէյիլի ար- զըն հէր թարաֆընը, 60 տան 80 քի- լոմէթրօնա գատար Եիւքէթիլիլի տէ վէ Եալսուտ Էնիլիլիլի հալմ իհաթա իլլէմէթտէ տըր, վէ պիր քիլոմէթ- րօնուն Եիւքէթիլիլի տէ, 150 արըն գատար տիմէթ օլտուղունտան, Եիւգ Եիլիլիլի պին արըն գատար տէմէթ տըր։ տաշա աղըլ սէօյլէնէլիլի, Եա- նիլ, պիր առէմ, տիւնեանըն հէր գանդի թարաֆընտա պուլունմագ օլսա, վիճուտի իւզէրինտէ էն աղը Եիւլ պին արըն Եիւքէթիլիլի տէ հալմ պուլմագտա, վէ քէնտիլի տէ մէզթիլիլի աղըլըլըն ալթընտա պու- լունմագտա տըր։ Շէօյլէ քիլ, օրթա պիր հիւսապ իւզէլիլի, պիր առէմիլի իւզէրինէ, օն իքի պին օգլանա Եա- զըն պիր հալմ աղըլըլը պասմագտա տըր։ Լաքին շու տախիլ պիլիլիլիլիլի քիլ, հալմանըն աղըլըլը, հէր Եէրտէ վէ հէր վագըլթ ալիլի տէրէնէտէ օլմանըլ, իլլա թէպիլիլի օլմագտա տըր։ մէնէլա, տիւլգ պիր օլմատա պու- լունմագլըլ իլլէ, Եիւքէթ պիր աղը թէթէթիլիլիլի պուլունմագլըլտա պիւ- Եիւք ֆարգ վար տըր։ Օլմատա պու- լունան պիր առէմիլիլի իւզէրինտէ, աղը թէթէթիլիլի պուլունան առէմիլիլի իւ- գէրինտէլիլի առէմիլիլի հալմանտան, աղըն Եիւքէթիլիլի նիւպէթիլիլի տէ զիւտտէ հալմ պուլունմագտա օլ- տուգտան, վէ Եալսուտ աղը թէթէ- սիլիլիլի առէմիլիլի, աղըն Եիւքէթ- իլիլի նիւպէթիլիլի տէ Եէրթ պիր հալմ ալթընտա օլտուգտան պաղապ, հա- վանըն աղըլըլը, Եէր Եիւլիլիլի Եիւքէթիլիլիլի, խաֆիլիլիլիլի տէ օլ- տուղունտան, թագիլիլիլի օլ- վատալիլի վէ տաղտալիլի առէմիլիլի իլլէ ճիլէթլէ տախիլ հալմանըն աղըլըլը վէ խաֆիլիլիլի թէթէթիլիլի ալթընտա պուլունմագտա տըլլար։

(Տէլ-4)

ԻԼՄԻ ՍԷՀԷԹ

Ումուլմ էհալիլիլի, վէ պիլթապի միլլէթիլիլի իլլին, էն զիւտտէ Ելլէ- միլլէթի օլան իլիմէրտէն պիլիլի տէ իլիլի սըհհէթ օլտուղունտան, կէրիլի պիր գալ տէֆալար, պիր խըմմէթ իթմէթ նիլիլիլիլիլի, Եա նալլէն Եա թէթէթիլիլիլիլի պաղը մալիլմաթլարի իթասընա պաղլամիլի, վէ կէրիլի, մէմ- նունիլիլիլի զուհուրա կէլիլիլիլի կէթ- րէմտիլիլիլիլի տէ, մա թէթէթիլիլի, սարթը նաղար իթմիլիլիլի տէ, շուսօն վագըլթլարտա, պաղլար իլլէրինտէ, մէզթիլիլի իլլէ տայիլիլի պիր արգու վէ պիր զալթթ Եսէրիլ կէթթմէթտէ օլ- տուղունմագտան, վէ Եալսուտ, Եօյլէ

զանն իթտիլիլիլիլի տէ, թէթարէն պաղլամագլըլը Եէնմիլլէթտէն առտ իթմիլիլիլի տըր։

ՀԱՎԱ

Քիւրթէյիլի աղըլըլը քեամիլիլի հա- վա իհաթա իթմէթտէ, վէ քէնտիլի թէթէթիլիլիլի, հէր մալիլուգ իւզէ- րինտէ իպրագ իլլէմէթտէ տըր։ տի- մէթ տըր քիլ, հէր առէմ, Եէրթէն- տիլիլի սըհհէթիլիլի իսթէր իտէ, հալմ- նըն շու աթիլիլիլի հալլէրինէ տիլ- գաթ իլլէմէթի տըր։

1. Հալմանըն աղըլըլըլըն, Եանի վիճուտու իւզէրինէ պասմալըն տէրէնէսիլիլի։

2. Թէթթիլիլիլի։
3. Սըհաղլըլըն տէրէնէսիլիլի։
4. Ըլըլիլի։
5. Էլլէթթիլիլիլի։
6. Նէմիլիլիլի։
7. Հարէթթիլիլիլի, Եանի իւզ- կեարա։

Քէզալիլիլի հալմա Եաղըլմագտա օլան վէ հալմատան հաղըլ օլմագտա պուլունան շէլլէրէ տախիլ տիլգաթ օլունմագլըլ Եէնմիլիլի։

Պու խուսուլար հազգընտա ալըլ ալըլ իթպի մալիլմաթ իտէլիլի։

ՆՍՏԻՐԷ

Հէթիլիլի Եօյլէնէնէլիլիլի Եօլիլիլի Եաղըլմագտա, ալտըլարը տէլլէրտէն զիւտտէնէ իսթիլիլիլի Ելլէմ օլտուղունտան, վէ սաշիպսիլիլի օլիւ պուլմագլըլտա իտէ կիւնիլիլիլիլի պուլունմագլըլունտան, Լօնտարտա, Եօլիլիլիլի պուլունա տաթմագլըլ պիր իշ սըրասընա վէլ- միլ տըր։

Վագթիլլէ, շէհրի մէզպուրտէ, հալտուտուն պիրինիլի իտալընա հիւքիւ օլունմագլըլունտա, մէրգուլմ հալտուտա քէնտիլի նաղըն, հէթիլիլի պիրինէ իքի իրաեա սաթար, վէ մէզ- քիլ իրալարը տա, ճանըն իսթէ- տիլիլի լէլիլի թագալար վէրիլ Եէր։ Պատէհու վագթիլլէ գրալը թարա- ֆընտան, մէրգուլմ իտալմէզաղը թէրտանտէ շալըլմագլըլ ճէզաղընա թէպիլիլի իտիլիլիլիլի տէ, զիլլէ կէ- չէն թագալար իրալարընը թագալար գաղըլըլը իտէ տէ, պիլմէթիլի շու տալմա նէ Եօլտա իլիլիլիլի պուլուն։

Քէզալիլիլի Լօնտարտա, 1827 սէնէլիլի ապրիլի 2 սինտէ, իւլթիլի պաղը թէ- միլ առէմիլիլի պիրի Եօլտա կիտէր ի- քէն նիւգուլ Եապէթ իթտիլիլիլի տէ տիլլէր Եօլիլի, վէ ճէպլէրինտէ հիւ պիր էվլագ վէ սայիլ Էմաթ պու- լունմագլըլունտան, մէրգուլմ քիլ օլտուղու անլաղլամագ, վէ հալլիլի պէլէտիլիլի թարաֆընտան տէֆն ի- տիլմէսի իլթիլիլի տէր։ պիրտէ օլ հէնկեամտէ կէնճ պիր գատըն, «Պճ ամուճաճ», ամուճաճ» տիլիլիլիլի, վէ կէօլլէրինտէ սէլ կիպի Եալար տէօթէրէ գօլուպ կէլիլիլի, վէ Եօ- լիլիլիլի իւզէրինէ տիլլէրէ սարը- լըլ պաեղաղը կէօրիլիլի։

Տէրալ րուլար Եէթիլիլիլիլիլի մէրգուլմէնիլի ալըլարըլար, վէ ինա- նըլ Էմիլիլիլի իտէրէ ճէնագէթիլիլի թէթիլիլիլիլիլի, շիւքիլ քէնտիլիլի միլիլի վէ մահէլիլի իլլէթիլիլիլի պէնան իլլէտիլիլիլի պաղա, ամուսընը,

չանընա չէսպան սուրէթ տէ պիւր տա-
րաթ իւզրէ տէ քն ի թախիւնէ կիւնի
տախի պէտան իտէր :

Պիւր տէ քէրտաւը կիւնիւ սայիւր
պիւր ատէմ մէրքէզէ կիւնէրէք, վէ
էօլէն ատէմին քաւիւնաւորնտան պու-
լունտուղունու պիւրտիւրէք, ճէնա-
գէտի իսթէր :

Հիւքիւմէթ մէնմուրաւը օլ վա-
գըթ չիւպհէնէ զահիպ օլարագ իւր
թէֆլէթիւն գալգըլտըգըլարնտա,
մէգպուրէ կէնճ գարընըն, պիւր էօ-
լիւլէր իւրըրըր գուճաննեւսը չէ-
րիքիւրնտէն պուլունտուղու, վէ
էնվայի թէնպիւրիւր իլէ, նիչէ պու-
եօլտա էօլէնէրի, վէ քէնտի քէնտի-
լէրի թէնէֆ իտէնէրի, էլտէ իտէ-
քէնէքէնէրէ սաթտըգըլարը անլա-
շըր :

ԹԻԻՃԱՐԻԻԵ

Պու սէնէ մահսուլունմուզ հագ-
գընտաքի թախիւնէր պիւր պիւրիւնէ
մուպայիւն օլմադլա տէվամիտիօր :
Մէմալիքի մահսուլունմուզ ճահաննիւն
պաղը մահէլէրիւնէ եղմուր եղ-
մադտա իսէ տէ, էրպապը վուգու-
ֆուն պէտանընա կէօրէ, մահսու-
լաթ էյի կէօրիւմէմէքտէ տիւր :

Իշպուլ եղմուրնու երեքէք մա-
հէլէրտէ պուլունման թալալար մէր-
րուաթընա հիւսիս տուրէթիւն թէ-
էսսիւր իտէնէ կիւնի հիւ քիմսէ իտ-
տաա իթմէմէքտէ վէ օլարալարտա
պուլունման թալալար մէրուաթը-
նըն միւսթէֆիւր օլմախանաղը չիւպ-
հէտէն պէրի պուլունմադտա տըր :

Ահլալը մէպուլթէ, պախուսուս
աֆիօն մահսուլունմա բէք զիւտտէ
թէէսսիւր իլլէմիւ տիւր : Սեպտեմբեր-
տէն փետրվարա գատար գէրը իտի-
լէն վէ հասըլաթըն գըմը քիւլլի-
սիւնի թէնէք իտէն գըլ մէրուաթը
մէվսիմիւնտէ պու սէնէ եղմուրա-
րըն ատիւրի նիւպուլիւնտէն տօլաեթ
թօլունմ աթըլամամը վէ պու հա-
լին որհէթի ֆարգ օլունտա պիւրէ,
իւք պահարտա գէրը իտիլէն թօ-
խուլար կիւզէլ եթիւիտիլի հալ-
տէ, իշպու գայեթը թալալին իտէ-
նէկի չիւպհէտէն պէրի պուլունմուզ
իսէ տէ, ալընան իտալէրէք պու
պապտէ տախի իւմիտպախիւ օլաւա-
մադտա տըր : Ֆիւհագըգա պու կի-
պի իտալէրէք պաղը քէրրէ քէնտի
մահսուլունմա մէմալիքի էնէպիւնէ-
տէ ֆահիլ ֆիւնաթլա սաթմագ իլլին
չարէլէր թէհարըրիւնտէն կէրի
տուրմանտէն միւսթէֆիւրիւր իլլին
եղմադտա իսէ տէ, հագըգէթ
մուհապպէթի մահսուլունմա միլիէ
վէ թիւարէթի մէմէքէթէ ֆայի-
տէսի օլմախան պու կիպի իտալէր-
լէրէ ինանմախան պիւրի մէնպուր
իթմէքտէ տիւր :

Հէր հալտէ Անտուլունմ ճահանէ-
տէ պու սէնէ հուսուլէ կէնէքէք ա-
ֆիօն 5000 սանտըգ իտալէրիւնտէ
թախիւն օլունմադտա իսէ տէ,
ֆիւքիմիգէ յունիս վէ յուլիստէ
հալալարըն իլլին վէ ֆէնա կիւթմէսի-
նէ կէօրէ, ֆէվգէլալտէ սօգսան պիւր
թախիւն տիւր :

Պիւրալիս իրէք պէօնէքի մահսու-
լունմա բէք զիւտտէ միւքէմէլ
օլունտա, պախուսուս Պուստաւան
ալընան իտալէրէրտէն անլաշըրէօր :

Ձէյթիւն մահսուլունմա իշպուր վէ սա-
լիւր մահսուլունմա մէրքէզէրիւնտէ մէպ-
պուլ եթիլիւնէք կիպի կէօրիւնմէ-
օր, վէ պու իտալէրիւն գալթի օլ-
մալը, պու կիւնէրտէ գէյթիւն եա-
ղը ֆիւնաթըն պիւր միգտար թէ-
տէնիսիւնէ պապի օլմուշ տուր :

Մահսուլունմա հագըգընտա ալընան իտ-
պէրլէրիւն չիւպհէլի օլմալը, բիւնա-
ցամըգ տախի թէէսսիւր իթմիւ, վէ
պու սէպէպտէն մուամէլաթտա կէ-
յէն հաֆթա տէրէնէսիւնտէ բէվաճ
կէօրիւմէմիւ տիւր :

Պու հաֆթա վիւրուս իտէն 7 պիւն
քիլէ պուգտայա մուգապիւ եուճ-
շագ Բուճէլի պուգտայալընտան քիլէ-
սի կէյէն հաֆթա երեքէք իթմէ 10
բարա ֆաղա իլէ 27 պիւն քիլէ սա-
թըլմը, վէ իշպու իւր միգտար
պէյնիւնտէքի ֆէրգ, էլտէքի մէվ-
նուտու 37 պիւն քիլէտէն 17 պիւն
քիլէտէն էնտիւրմիւ տիւր :

Պու հաֆթա Սամուլունմա կէյէն
10 պիւն քիլէ սէրթ պուգտայ քեա-
միլէն սաթըլմը, վէ էլտէ կիւրգա
վէ աղիմա պուգտայը պուլունմա-
մալը, վէ պու հաֆթա զարֆընտա
մէվրուտաթ տախի վուգու պուլ-
մալար պու նէվ հուպուպաթ իւ-
գէրիւնտէ մուամէլէ օլմախանըն ին-
թաճ իլլէմիւ, վէ միւրը, ալթա,
չալտար վէ եուլաֆ ալթու իթմալը
տախի կէօրիւմէմիւ տիւր :

Աւնա կէյէնէք, պու հաֆթա 1600
չուվալ մալ կէյմիւ, վէ կէյէն հաֆ-
թա ֆիւնաթըլա 1100 չուվալ մալ
սաթըլմը օլունտալընտան, իշպու ի-
քի միգտար պէյնիւնտէքի ֆէրգ,
մէվնուտու, 4270 չուվալտան 13
պիւն 200 չուվալա չըգարմը տըր :
Պու հաֆթա զարֆընտա քէքէք
ֆիւնաթը 2 բարա թէրագըլ իլլէմիւ
տիւր :

Փասուլեա սաթըլը 400 չուվալտան
վէ մէվրուտաթ տախի միգտարը
մէքքիւրտէն իպարէթ պուլունմուշ
տուր :

Նօհուտ բիւնացալընտա մուամէլէ
կէօրիւմէմիւ, վէ պու հաֆթա զար-
ֆընտա պիւր չուվալ պիլէ մալ սա-
թըլմամը տըր :

Էլտէ մալ պուլունմալընտան
տօլաեթ պաղա, սիսամ, քէթէն
թօլունմու վէ բամուզ թօլունմու
բիւնացալընտա տախի ալթու իթմա
կէօրիւմէմիւ, վէ գուշ օթու բիւն-
ցալը տախի պու հալտէ պուլուն-
մուշ տուր :

Պալլընա իիւրաճաթ էմթաալմը
բիւնացալընտա տախի բէվաճըրըգ
կէօրիւմէմիւ տիւր :

Պու հաֆթա հիւ թիւթիւք սա-
թըլմամը, վէ պիւր գալ վաղըթտան
պէրու մուամէլէ վուգու պուլունմա-
սընտան տօլաեթ ֆիւնաթըն պիւր
միգտար թէտէնի միւսչահտէ ի-
տիլմիւ տիւր :

Աֆիօն բիւնացալընտա պիւր միգ-
տար ալթու իթմա կէօրիւմէմիւ, վէ
սաթըլը 137 պուլունգ զուլտան 3
սանտըգ չըգընթըլ էսիլ-չէհիւր, վէ
գըլնէսի 158 զուլտան 3 սանտըգ
թէլէլէ Նալլը-խան, վէ 165 զուլտ-
տան 4 սանտըգ վիլիթալը Նալլը-
խան, վէ 200 զուլտան 16 սանտըգ
վիլիթալը Մալաթիա, վէ գըլնէսի
170 զուլտան 7 սանտըգ իլլինի
վիլիթալը Մալաթիա, քի ճէման

33 սանտըգտան իշպուլ վէ պուլուն-
մուշ տուր :

Քիւթիւ, ճէհիւ, վէ սալը պալմա-
մու բիւնացալընտա պիւր գալ հաֆ-
թաալա պէրու էրէյիճէ նիսպիւրէ-
վաճ կէօրիւմէքտէ իտէ տէ, պու
հաֆթա հիւ ալթու իթմա վուգու
պուլունմիւ տըր :

Գանթարիւնէ կէյէնէք, պու
հաֆթա զարֆընտա կէյէն հաֆթա
ֆիւնաթըլա 1500 չուվալ թիւթիւթէ-
չէքէրի սաթըլմը, վէ տիկէր մահէլ-
լէր մէվրուտաթ իւզէրիւնէ հիւ մու-
ամէլէ կէօրիւմէմիւ, վէ գալգէ
սաթըլը 300 չուվալա բէսիտէ օլմուշ
տուր :

Պու հաֆթա զարֆընտա 800 չու-
վալ բանկօն բիւրիւնի սաթըլմը, վէ
ճարօնիւ բիւրիւնի մուամէլաթ մահ-
տուտ պուլունմուշ տուր :

Մօմ իլէ ֆիւնաթընտա հիւ թա-
ալիւթ կէօրիւմէնէ կալ իւզէրիւնէ
հիւ պիւր մուամէլէ կէօրիւմէմիւ տիւր :

Թիւարէթի պահիւրէ մահէքէմիւ
բիւնաթէթի ալիւնէսիւնտէն ճէրիսաա-
տէթ թիւարէթ օտաւընա վուգու
պուլունմա թէպիլիթալա նէգարէն, տա-
լիւնէրիւնտէն պիւրիւնի միւրաճալթը
իւզէրիւնէ Օթթա-քէօյտէ Ձէնիւրի
գուեու ճատտէսիւնտէ 10 նիւմէր-
ու տիւքքէնտա մուգիմ գատապ
Միսալի Սըսուլիլին մայիս 1 թա
բիւլիլէ իլլաւընա հիւքմ օլունմուշ
տուր :

Բաթրանտան իշպու օլունտուղունա
կէօրէ, Սալթագըրա թիւարէթ էվի
350,000 ֆրանգ ալթու իլէ թալիլի
թէէտիւնաթ իլլէմիւ տիւր : Իշպու իֆ-
լաա Բաթրան բիւնացալընտ էրէյիճէ
սաթըլմը տըր :

(Թիւարիթ օտաւընա զաղիմ ալթու)

ՃԱՐՈՆԻԱՏԱ ԴԱԹՈՒԻԻԻԻԻ

Ճարօնիւտա գալթիւք մէգհէպիւնի
գապուլ իտէնէր կիւնտէն կիւնէ
ալթմադ տա տըր, 1889տա Սաթան-
եա շէհրիւնտէ, եալընը պիւր միսի-
նէր երեք քիլիւնի վաֆլիթ իթմիւ
տիւր : Պուլունմա պաղա Գօրէտէ բէք
չօգ նուֆուսուն մէգհէպիւ մէքքիւրու
գապուլ իթմիւքիւրի, վէ չիմտիւն
պուլունմալըն միգտարը 16 պիւն նու-
ֆուսա պալիգ օլունտու իտալէր վէ-
րիւրիւր :

ԵՈՒՆԱՆ ՃԷԼԱՏԸ

Ալիւնտան իտալէր վէրիւրիւնէ
կէօրէ, հիւքիւմէթ, պիւր վաղըթ-
տան պէրու ալթուրըն ճէլաալըն Նի-
հաթէթ պուլունմա տուր : Ճէլաալը
մէրդուլ, Բուքիւ իտիւնտէ օլունմա
նի օլունգ, Նօրիւն նաճ հարպ սէֆի-
նէսիւնէ իրքեալ իտիլմիւ, վէ նէգա-
րէթի շէտիտէ թահիլընտա օլունտա
վէ իտաճ ճէգալըն մահէրիւ օլուն-
լարըն պուլունմալըն չէհիւրիւրէ
կէօթիւրիւրէրէ, ինքալ վաղիթիւ
տէնէկի մուգալըն պուլունմալըն չարը
Եունան ճանիւրիւնտէն պէշ քիլի-
1884 տէն պէրու գալթի ճէգալընա
մահէրիւ իտիլմիւրիւնտէն ճէլաալը-
նըգ մէմուրիւթիւնի իլլիա իտէնէք
հիւ պիւր Եունանը գուհուր իթմէ-
տիլիւնտէն, չիմտիւն գատար իտաճ
օլունմալընտա տըր : Բուքիւ տախի
գալթի ճէգալընա մահէրիւ իտիլմիւ
իլլէն, ճէլաալընը մէմուրիւթիւնի
գապուլ իթմէքէ, հաթալթընը գու-
թարմը տըր :

Բոսիլի շըլիւնըքիւր գոնաճանալըն
իլաւ տըր :

Եամպուլուն վէ Պուրկաա իտալթընըն
քիւնաալը իւզէրիւնէ, Էտիւնէտէն Պէ-
լօվաեա գատար օլունմալթը Ասլը
իլէ թիւն վա վէ Սէմէնի վէ Եան-
պուլուն չիւպէսիւնի միւսթէլիթ գա-
թալարը իլլին, բուլի յունիսիւն
Ալիւնտէն վէ էֆրէնիւն յունիսիւն 13իւն-
տէն իթիպարէն, եէնի պիւր վաղթը
հարէքէթ ճէտիլէրի միւզիլիւնտէ
գօնուլաճագ տըր :

Շէօյլէքի միւսթէլիթ գաթար-
լարըն իլլէմէսի պէրվէճէի ալթիւրիւր :

1. Էտիւնէտէն Սարմալէյէ հէր
կիւն (բէնչէնպիւ հիւնիւրի միւս-
թէնա) :

2. Թրնօվաալուն Եանպուլունա բա-
գար վէ սալը վէ ճուճաա կիւնէրիւր :
Հաֆթաալը իլլէ տէֆա, սալը վէ
ճուճաա կիւնէրի Սօֆիաալուն կէ-
լիպ, Պուրկաաա կիւնէն Պուլկար գա-
թալարընա թէսաալիֆ օլունմաճագ
տըր :

3. Բաղար իրթէսի վէ չարչէնպիւ
վէ ճուճաա իրթէսի կիւնէրի Եան-
պուլունտան Թրնօվաա :

Հաֆթաալը իլլէ տէֆա, չարչէն-
չէնպիւ վէ ճուճաա իրթէսի կիւն-
էրի Պուրկաաալուն կէլիպ, Սօֆիաա
կիւնէն Պուլկար գաթալարընա թէ-
սաալիֆ օլունմաճագ տըր :

Տէրիսաալունթ 3 յունիս 1890

ՊԱՏՄՈՒԹԻԻՆ
ՍՍՄԱՆԵԱՆ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ
Աշխատանքաց
ՄԻՔԱՅԷԼ ԱՇՃԱՆ
Վաւերացեալ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԵՆ
ՀԱՏՈՐ Ա. Լ. Բ.

Կը վաճառուի ամեն Հայ գրական-
աւագ քով, մէն մի հատոր 5 դր :
Երկու հատորն ի միասին 8 դր :
Կեդրոնատեղին է, Նշան Կ. Պէր-
պէրեանի տպարանն Կ. Պոլիս, Էս-
կի Ջալիլիէ ճատտէսի, Թիւ 61 :

ԳՍԻԼՈ ՍՐԱՊԵԱՆ

ԳԱԼԵՄ ԳՅՈՐ ՎԷ ՊՅՈՒՄԱՆ

Պիոյղու Թաղա-պալը ճատտալի
Ֆոնդոնի իթմիւրիւն Ն. 61

Միւսթէլէյ, պիւր միւսթէթ էլըրօա
ֆապրիգալարընտա չալըլաալը, Peintre
decorateur եանի գալթիւքալը վէ պոյաճ
տիւրլօմալընա քէսպի իսթիւնգալ իթ-
միւ օլունգ, եաթըլըն էլլէր, վէ պու սաթէտէ
րաղպէթի ումուլիւնէքի գալթիւքալը տըր :
Մէքքիւր տիւքքէնտա իսէ, էնվայի վէ
լալիս պոյալը վէ գալթիւքալը ալթի-
լէրի, վէ էպիւնէք իլլին իլլիթիւքալը իտէն
լուրտէվաթիւնէ պուլունմուր, Գալթիւ-
քալը, պոյաճ վէ սըվաճը կիպի ուս-
թալարը տախի, եաթըլաճագ իլլէրտէն
տօլաեթ միւշթէրիւրի խօշուտ իթմէք
մէսուլիւնէթիւն տէրիւնտէ իլլէ, Թէտա-
րիքէ հաղը պուլունմուրընտա, միւ-
մարիլլէյ Արապեան Գարլօ իլլան իթ-
տիլիւնտէն, զիլթ օլունմա խուսու-
սալթա միւսթաճ օլունտալըն քէնտիւնիւն
միւսթալթարընտա, հէր վէճէլէ մէմ-
ուն օլաճագալըն գալթիւն մէմուլ տուր :

ՍԱԼԻԳԻ ԻՍԹԻԵՅԱՆ ՎԷ ՍԵՐԱԼԻՈՒ ՂԱՅԵԹ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Համիլ քույր: ք էշեա պիւա իոթիսնա հէր գաթարտա գապու-լ օլունուր: — Համսի պիւնիւք էշեաեա կէլինճէ, պուշար անճագ Տէրիսա-տէթ իյէ Մագրի-քէյ արասընտա քեային Վէվգըլէր արասընտա ամաշլիտ իտէն թրէնլէր իյէ նաղլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիր:

50 վէ 49 նիւմէրօլու գաթարլար Տէրիսատէթլէ Մագրի-քէյ արասընտա եալընըզ 1800 սէնէսի Օգոստոսը էֆրէնճիկին 13 իւնիւ կիւնիւնէ գատար իյլէեճէքլէր տիր:

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԹԻ